LE NOVITÀ DEL CODICE DELLA STRADA

ITALY'S NEW ROAD TRAFFIC REGULATIONS



VELOCITÀ

SPEED

Le sanzioni per chi non rispetta i limiti di velocità sono state inasprite.

The penalties for those who fail to respect speed limits have been increased.

• In particolare se superi i limiti:

In particular if you exceed the limit:

- di oltre 40 km/h: -6 punti, sanzione fino a 2.000 euro, sospensione della patente da 1 a 3 mesi.
 by over 40 km/h: -6 points, a fine of up to €2,000, licence suspension for 1 to 3 months.
- di oltre 60 km/h: -10 punti, sanzione fino a 3.119 euro, sospensione della patente da 6 a 12 mesi.
 by over 60 km/h: -10 points, a fine of up to €3,119, licence suspension for 6 to 12 months.

Sono state inoltre previste sanzioni più severe per i neopatentati e per i conducenti professionali More severe penalties have been introduced for newly qualified and professional drivers.

• I limiti di velocità attuali:

Current speed limits









MINICAR

MINICARS

Le minicar, come i ciclomotori, non possono superare i 45 km/h. Sono obbligatori l'esame di guida pratica e l'uso delle cinture di sicurezza. La sanzione per chi guida minicar "truccate" è aumentata fino a 1.559,00 euro; le sanzioni sono ancora più severe per chi produce, vende o altera le minicar.

Minicars, as well as mopeds, cannot exceed 45 km/h. The practical driving test and the use of a safety belt are compulsory. The penalty for drivers of "souped up" minicars has gone up to a maximum of \leqslant 1.559,00; penalties have also been increased for anyone who produces, sells or alters minicars.

ALCOOL

ALCOHOL

Non metterti in viaggio se hai assunto bevande alcoliche. Guidando con un tasso alcolemico superiore a 0,5g/l incorri in sanzioni molto severe e non solo pecuniarie. Guidando con più di 0,8g/l commetti un reato. Guidando con più di 1,5g/l è previsto anche il sequestro del veicolo ai fini della confisca. Do not drive if you have been drinking alcohol. Driving with a blood alcohol level of more than 0.5g/l will result in a very severe penalty, and not only a financial one. Driving with a level of more than 0.8g/l is a crime. Driving with a level of more than 1.5g/l will result in the seizure and confiscation of the vehicle.

Per le seguenti categorie vige il divieto assoluto di guidare dopo aver assunto bevande alcoliche:

Driving is strictly forbidden for the following categories after drinking any alcohol at all:

- giovani di età inferiore a 21 anni; young people under 21;
- neopatentati nei primi tre anni dal conseguimento della patente B;
 newly qualified drivers in the first three years after they have passed their category B licence;
- conducenti che esercitino di professione l'attività di trasporto di persone o cose;
 drivers whose professional activity involves transporting people or goods;
- tutti coloro che si trovino alla guida di veicoli con massa superiore a 3,5 tonnellate (autocaravan);
 anybody driving vehicles weighing more than 3.5 tons (campervan);
- conducenti di autoveicoli, comprese le autovetture, che effettuino il traino di un rimorchio quando la massa complessiva del complesso veicolare così formato superi il peso di 3.500 Kg (caravan).
 drivers of motor vehicles, including cars, that tow a load when the overall mass of the vehicle and the load is over 3.500 kg (caravan).

DROGA

DRUGS

Le sanzioni più severe previste per la guida in stato d'ebbrezza alcolica si applicano anche a chi guida sotto l'effetto di droghe.

The most severe penalties for driving under the influence of alcohol also apply to anybody who is caught driving under the influence of drugs.

USO CORRETTO DELLE CORSIE

CORRECT USE OF LANES

Sulle strade a due o più corsie utilizza la corsia più libera a destra.

On roads with two or more lanes, use the clearest lane on the right.

Sulle carreggiate, sulle rampe e sugli svincoli di autostrade e strade extraurbane principali è vietato invertire il senso di marcia e attraversare lo spartitraffico, oppure percorrere la carreggiata o parte di essa nel senso di marcia opposto a quello consentito.

On carriageways, ramps and junctions on highways and suburban main roads, it is strictly forbidden to make U-turns and cross the central trafic divider or drive along the carriageway or part of it in the wrong direction.

In caso di violazione:

Violations will result in:

• sanzione fino a 7.369,00 euro, revoca della patente e fermo amministrativo del mezzo fino a 3 mesi a fine of up to \leqslant 7.369,00 licence suspension and the impoundment of the vehicle for up to 3 months

CONSIGLI PER IL VIAGGIO

ADVICE FOR TRAVELLERS

- VERIFICA lo stato del tuo mezzo, in particolare : la batteria; l'usura e la pressione degli pneumatici; i livelli dei liquidi; l'usura dei freni.
- CHECK the condition of your vehicle, in particular: the battery; tyre tread and pressure; liquid levels; brake wear.
- VERIFICA se hai già effettuato la revisione del tuo mezzo.
 CHECK that your car has been serviced.
- Programma il tuo viaggio in funzione delle CRITICITÀ del traffico.
 Plan your journey around traffic LEVELS.
- Posiziona i BAMBINI di statura inferiore a cm 150 su seggiolini o adattatori omologati. In caso di collisione eviteranno di essere catapultati in avanti.

For CHILDREN under 150 cm tall, use car seats or equivalent adaptors. If there is a collision, this will prevent them from being thrust forward.

- Il CELLULARE è una pericolosa fonte di distrazione. Ne è consentito l'uso solo con vivavoce o auricolare.
- MOBILE PHONES are a dangerous source of distraction. They can only be used with a hands-free kit or headphones.
- Mantieni SEMPRE la distanza di sicurezza.

 ALWAYS keep a safe distance.
- In GALLERIA diminuisci la velocità in entrata; in uscita fai attenzione alle raffiche di vento e ad un eventuale abbagliamento.

When entering TUNNELS, reduce your speed; when exiting, be careful of gusts of wind and possible dazzling.

- FERMATI ai primi segnali di stanchezza. STOP as soon as you start to feel tired.
- In caso di PIOGGIA rallenta la velocità ed aumenta la distanza di sicurezza.
 In case of RAIN, reduce your speed and increase the safe distance between you and the car in front of you.
- In caso di incidente: FERMATI; CHIAMA E ATTENDI I MEZZI DI SOCCORSO; SEGNALA IL PERICOLO. In the event of accident always: STOP; CALL AND WAIT FOR ASSISTANCE; SIGNAL RISK to other drivers.
- Se SCENDI dal veicolo, per renderti più visibile, indossa il giubbino retroriflettente. If you GET OUT of the vehicle, wear the reflective jacket to make sure you will be seen.

QUESTO E MOLTO ALTRO SU THIS AND MUCH MORE ON

mit.gov.it. ilportaledellautomobilista.it







Σ Σ ≥ 📫 Σ AG0ST0 Σ 📫 ≥₫ တ 🦺 🗾 Σ



SOCCORSO MECCANICO

EMERGENCY ROADSIDE ASSISTANCE

Utilizza le colonnine SOS o chiama i numeri di emergenza

Use the SOS phones or call the emergency numbers

EMERGENZA

EMERGENCY

Numeri utili chiamata gratuita

Toll free numbers









VIAGGIA SEMPRE INFORMATO

STAY INFORMED WHEN TRAVELLING



CHIAMA IL NUMERO VERDE 1518

CALL THE TOLL FREE NUMBER 1518

CONSULTA IL SITO STRADEANAS.IT

VISIT WEBSITE STRADEANAS

ASCOLTA

LISTEN

Onda verde Rai 1,2,3 - Isoradio 103.3 Mhz - Isonotte103.3 Mhz Roma 103.5 Mhz-Milano 103.2 Mhz

CONSULTA IL SERVIZIO RDS/TMC SUI NAVIGATORI SATELLITARI CHECK THE RDS/TMC SERVICE ON GPS SYSTEMS

CARABINIERI

POSSIAMO AIUTARVI WE CAN HELP YOU



Componi il numero di emergenza "112" ed entra in comunicazione con una delle 508 Centrali Operative che assicurano nelle 24 ore il servizio di Pronto Intervento su tutto il territorio nazionale.

Dial the emergency number "112" and speak with one of the 508 switchboard operators that provide 24-hour emergency assistance throughout Italy.

POLIZIA STRADALE ROAD STATE POLICE



Centri operativi autostradali (C.O.A)

Operative Highway Centers (Centri Operativi Stradali or C.O.A)

MILANO	02 - 39100274 (3520277)	TORINO	011 - 56401
TRENTO	0461 - 212992 (3)	UDINE	0432 - 578252 (570543)
GENOVA	010 - 4104212	BOLOGNA	051 - 575344
FIRENZE	055 - 4219032 (4203202)	PESCARA	085 - 95302 (3)
L'AQUILA	0862 - 319040	ROMA	0765 - 459214 (5)
SALA CONSILINA	0975 - 525526	NAPOLI	081 - 7255111
BARI	080 - 5061513	LAMEZIA TERME	0968 - 417411

VIABILITÀ ITALIA

Centro Coordinamento Nazionale Viabilità

Sulle vacanze vigila Viabilità Italia, il Centro di coordinamento nazionale istituito presso il Ministero dell'Interno e costituito da Polizia Stradale, Arma dei Carabinieri, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Dipartimento della Protezione Civile, Vigili del Fuoco, ANAS, AISCAT. FS. ANCI. UPI e IVCA.

E' stato predisposto un piano che prevede:

- l'intervento coordinato dei soggetti che fanno parte di Viabilità Italia per assistere in maniera efficace e costante gli utenti in viaggio;
- gli itinerari alternativi alle autostrade e il coinvolgimento delle Polizie locali per il loro presidio;
- l'impiego dei Reparti Volo della Polizia di Stato e dell'Arma dei Carabinieri per il monitoraggio dall'alto del traffico e la tempestiva acquisizione di notizie;
- la divulgazione delle misure adottate e delle informazioni utili attraverso il CCISS, RAI Isoradio, altri organi d'informazione e i siti www.interno.it e www.poliziadistato.it.



